**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 129 del 22/01/2024**

**Traduzione in ladino**

# En viac fajan (a na vida virtuèla) l percors de la fiama olimpica

**[Ladino] En viac duc i dis, no l é emportant se pian pian o più en prescia, per corir a na vida virtuèla la distanza anter Pechin e Trent. En jebia ai 18 de jené, dadoman, aló da la biblioteca de Ciavaleis, dedant ai 120 scolees touc ite te la scomenzadiva, l é stat portà dant l projet "En viac... da Pechin a Trent ge jan do a la fiama". Lurà fora dal Coni Trent en colaborazion col dipartiment a la istruzion e a la cultura de la Provinzia, l projet l é out ai studenc del istitut comprensif del zenter Fiem con chela de engaissèr l viver san e i valores e la cultura del sport olimpich. "Siede do a viver n toch de storia emportant – à despiegà l assessor al sport Francesca Gerosa – che portarà a recordèr l Trentin per n muie e muie de egn."**

"La Olimpiades– à dit amò Gerosa – l é semper stat n moment dassen emportant te la storia e, descheche é fat gé da joena canche proèe a me fegurèr coche se vivea ti tempes veies veiores, e descheche farede ence vo, ence tel davegnir sarà tosec che canche i rejonarà de la Olimpiades tel Trentin i pissarà a coche duc vo les aede vivudes. Siede do a meter ensema, co nos, n toch emportant de la storia de nosc teritorie e ve augure de viver con gran gaissa e desche protagonis chisc doi egn dant di Jeghes Olimpics, ence tras chest projet che met adum sport e sanità, ma che à l merit de ve fèr stèr adum. Zeche che la sozietà d'aldidanché à dalbon de besegn."

"Siede i protagonis de n projet che l vegnarà slarià fora te dut l mond dal Cio – à dit la Presidenta del Coni Paola Mora.- Estra apede siede i prumes a l proèr e, vedù che se trata de na endesfida anter clasc, tolarede pèrt a la pruma competizion ofizièla che à su l logo de la Olimpiades e Paralimpiades. Con chest projet arede l met de fèr a na vida virtuèla l percors de la fiama olimpica da Pechin, olache se à dejout i ultimes Jeghes da d'invern, a Trent, cognoscian i lesc simbolics de la Olimpiades e mioran voscia sanità".

A la fin de la zerimonia, a chela che estra che i studenc de la classes che tol pèrt a la competizion l era ence l Ombolt de Ciavaleis Sergio Finato, l comember del coordenament provinzièl per la Olimpiades Pietro Degodenz e i referenc de l'area Education e Legacy de Fondazion Milan Cortina 2026 Iacopo Mazzetti e Arianna Pucci, g'é stat dat fora i orloes dombravèresc ai joegn partezipanc e l'assessora Gerosa la é jita a veder l istitut comprensif de Ciavaleis. L projet l se met dant desche obietif chel de spenjer la bezes e i bec de la scoles mesènes trentines a aer na vita più ativa e a i tor ite tel percors de arvejinament a Milan-Cortina 2026. Co l se à desiareà l'aplicazion spezifica per l fonin, ogne bez da sera l metarà ite l numer di vèresc che l à fat (ence chi de l'atività sportiva, ence nodèr e jir coi schi) e l podarà saer sobito i chilometres che à fat sia clasc. L program l é stat pissà ence per i bec pedimenté, che i podarà fèr doventèr pasc ence l percors che i à fat su la cariega da rodes e ti meisc che vegn l'azion ti confronc di joegn la se smaorarà con n percors nutrizionèl.

Te chest moment l projet l é dedicà ai studenc de duc i istituc compresives, ma se volessa tor ite ence la federazions nazionèles e la sozietèdes sportives del Trentin. De mé se saprà coluna clasc che à vent.
**L'intervista a l'assessora Francesca Gerosa**
https://www.youtube.com/watch?v=0bOOJ35SCgE

**L’intervista a Paola Mora**
https://www.youtube.com/watch?v=L8WmmAYQAL0

**L’intervista a Sergio Finato**
https://www.youtube.com/watch?v=Os1Y482q0nE

**La imagines**
https://youtu.be/1nBV3YNG3oU

drucan chest link podarede desiarièr la imagines

**Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia**

(cdt)